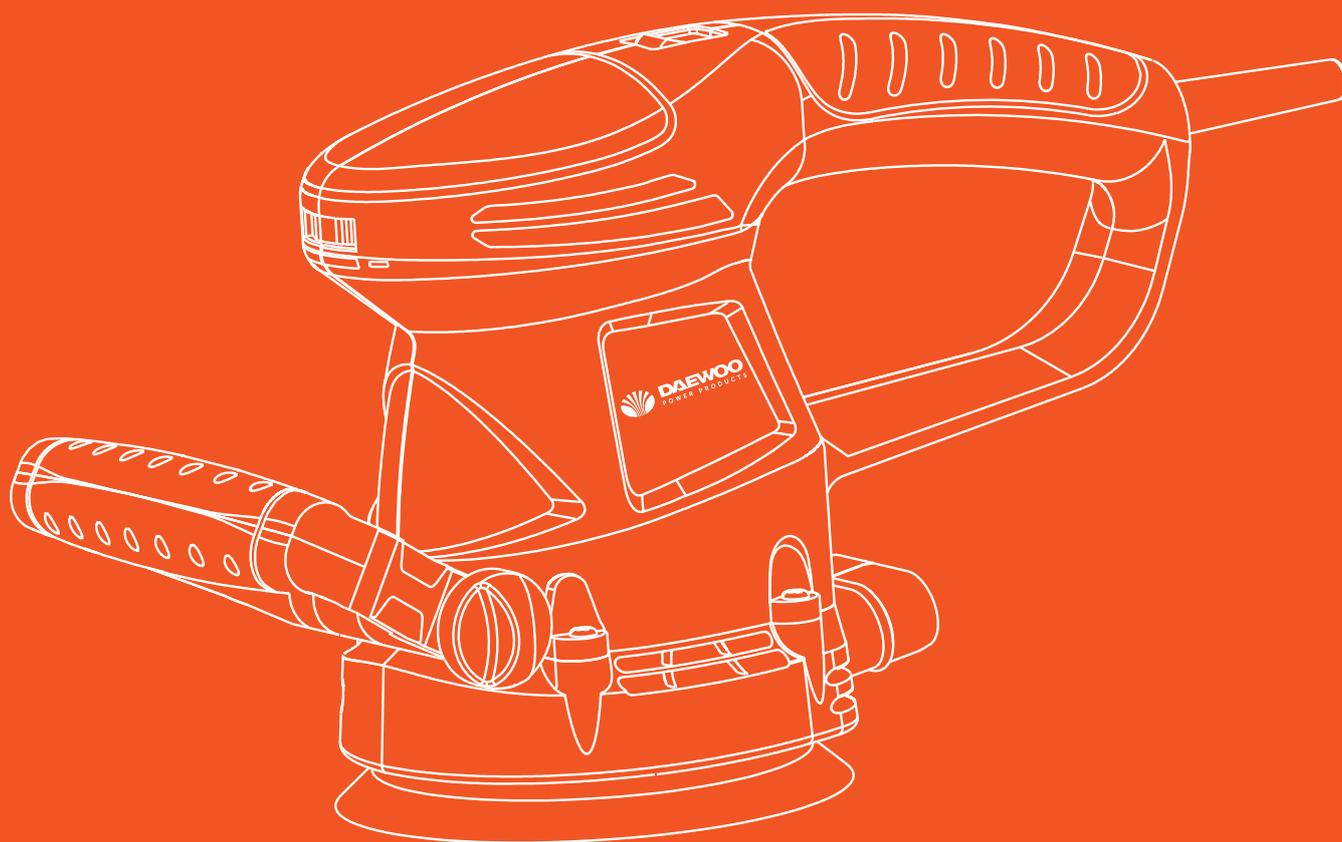




DAEWOO
POWER PRODUCTS

DAOS480

ORBITAL SANDER / ШЛАЙФ ОРБИТАЛЕН



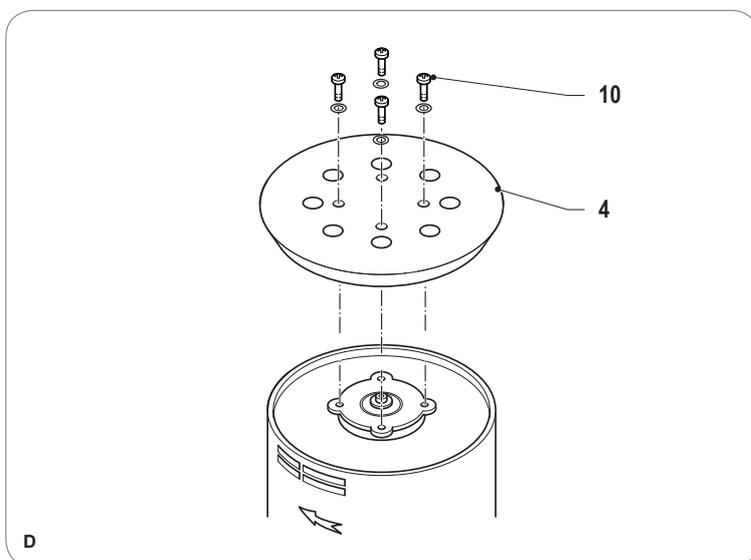
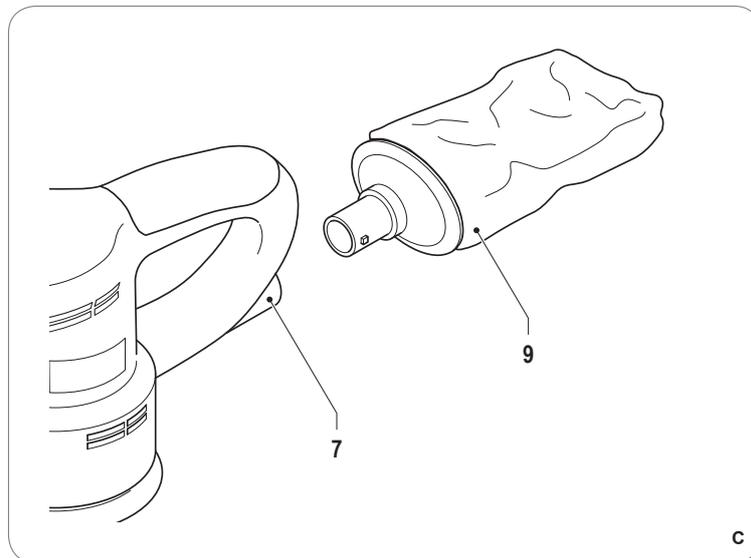
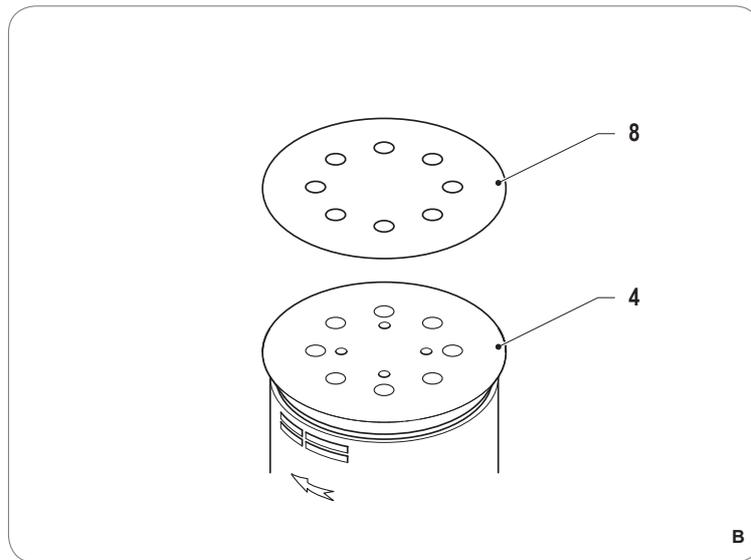
USER'S MANUAL

ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Manufactured under license of Daewoo International Corporation, Korea
Произведено по лиценз на Daewoo International Corporation, Korea



EN



RAndOm ORbITAl SAndER 480W

Thank you for buying this Daewoo product. By doing so you now have an excellent product, delivered by one of Europe's leading suppliers. All products delivered to you by Daewoo are manufactured according to the highest standards of performance and safety. As part of our philosophy we also provide an excellent customer service, backed by our comprehensive warranty. We hope you will enjoy using this product for many years to come.

SAFETY WARNINGS



WARNING

Read the enclosed safety warnings, the additional safety warnings and the instructions.

Failure to follow the safety warnings and the instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Keep the safety warnings and the instructions for future reference.

The following symbols are used in the user manual or on the product:



Read the user manual.



Risk of personal injury.



Risk of electric shock.



Immediately remove the mains plug from the mains if the mains cable becomes damaged and during cleaning and maintenance.



*Wear safety goggles.
Wear hearing protection.*



Wear a dust mask.



Double insulated.



Do not dispose of the product in unsuitable containers.



The product is in accordance with the applicable safety standards in the

European directives.

Additional safety warnings for orbital sanders



Contact with or inhalation of dust coming free during use (e.g. lead-painted surfaces, wood and metal) can endanger your health and the health of bystanders. Always wear appropriate protective equipment, such as a dust mask. Always use proper dust extraction during use.

- Do not work materials containing asbestos. Asbestos is considered carcinogenic.
- Do not use the machine for sanding magnesium workpieces.
- Wear safety goggles. Wear hearing protection. If necessary, use other protective means, such as safety gloves, safety shoes, etc.
- Hold the machine by the insulated gripping surfaces where the accessory may contact hidden wiring or the mains cable. If the accessory contacts a 'live' wire, the exposed metal parts of the machine can also become 'live'. Risk of electric shock.
- Be very careful when sanding painted surfaces.
- Before use, remove all nails and other metal objects from the workpiece.
- Make sure that the workpiece is properly supported or fixed.
- Only use sanding paper that is suitable for use with the machine.
- Only use sanding paper with the correct dimensions. Make sure that the sanding paper is properly mounted.
- Inspect the sanding paper before each use. Do not use sanding paper that is worn because of prolonged use.
- Never put the machine down on a table or a workbench before it has been switched off.

Electrical safety



Always check that the voltage of the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- Do not use the machine if the mains cable or the mains plug is damaged.
- Only use extension cables that are suitable for the power rating of the machine with a minimum thickness of 1.5 mm². If you use an extension cable reel, always fully unroll the cable.

mains plug replacement (UK only)

If the moulded 3-pin plug attached to the unit is damaged and needs replacing, it is important that it is correctly destroyed and replaced by an approved BS 1363/3A fused plug and that the following wiring instructions are followed.

The wires in the mains cable are coloured in accordance with the following code:
 blue neutral
 brown live

As the colours of the wires in the mains cable of the unit may not correspond to the coloured markings identifying the terminals in the plug, proceed as follows:

- The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.
- The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

TECHNICAL DATA

Mains voltage	V~	230
Mains frequency	Hz	50
Power input	W	480
No-load speed	min ⁻¹	4,000 - 14,000
Protection class		IP 20
Weight	kg	2.0

NOISE AND VIBRATION

Sound pressure (L_{pa})	dB(A)	79
Acoustic power (L_{wa})	dB(A)	90
Uncertainty (K)	dB(A)	3
Vibration	m/s ²	3.52
Uncertainty (K)	m/s ²	1.5



Wear hearing protection.

Vibration level

The vibration emission level stated in this instruction manual has been measured in accordance with a standardised test given in EN 60745; it may be used to compare one tool with another and as a preliminary assessment of exposure to vibration when using the tool for the applications mentioned

- using the tool for different applications, or with

different or poorly maintained accessories, may significantly increase the exposure level

- the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job, may significantly reduce the exposure level

Protect yourself against the effects of vibration by maintaining the tool and its accessories, keeping your hands warm, and organizing your work patterns

DESCRIPTION (fig. A)

Your orbital sander has been designed for sanding wood, metal, plastics and painted surfaces.

1. On/off switch
2. Dustbag
3. Speed adjustment wheel
4. Sanding pad
5. Main grip
6. Auxiliary grip
7. Dustbag connection

ASSEMBLY



Before assembly, always switch off the machine and remove the mains plug from the mains.

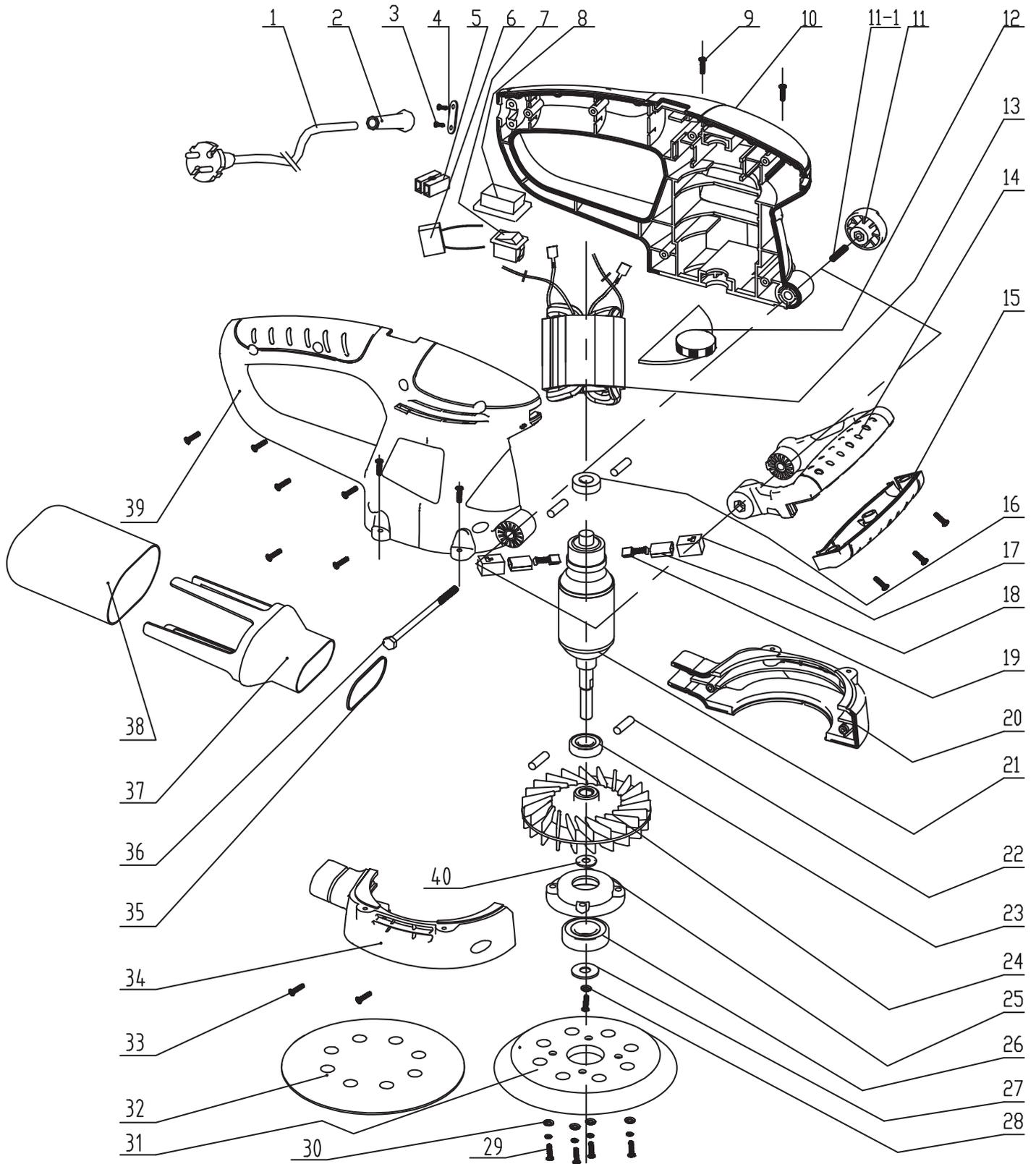
mounting and removing the sanding paper (fig. b)

mounting

- Mount sanding paper (8) with the required grain size onto the sanding pad (4). Make sure that the perforation in the sanding paper (8) corresponds with the perforation on the sanding pad (4).
 - Use coarse sanding paper (grain 50) for sanding rough, uneven surfaces.
 - Use medium sanding paper (grain 80) for removing the remaining scratches from the coarse sanding paper.
 - Use fine sanding paper (grain 120) for finishing surfaces.

Removing

- Remove the sanding paper (8) from the sanding pad (4).



DAOS480	
No.	Description
1	cable
2	cable cover
3	screw
4	fixing board for cable
5	pillar for connect
6	capacitance
7	switch
8	switch cover
9	screw
10	left housing
39	right housing
11	rotary knob
11-1	insert nut
12	PCB
21	rotor
13	stator
16	ball bearing
23	ball bearing
14	acce. Handle
15	handle cover
17	brush-box
18	brush-box inner
19	carbon brush
20	left base
34	right base
22	rubber pillar
24	aluminium fan blade
25	bearing base
26	ball bearing
27	fixing board
28	spring washer
29	screw
30	back-up plate
31	base board
32	sanding paper
33	screw
35	o ring
36	hex nut
37	dusty bag bracket
38	dusty bag
40	back-up plate

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ВЪВЕДЕНИЕ.....	9
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	9
3. ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ.....	9
4. ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ	10
5. ПРАКТИКИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА	10
6. ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ОРБИТАЛЕН ШЛАЙФ.....	10
7. ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	11
8. ЧАСТИ НА МАШИНАТА.....	12
9. СГЛОБЯВАНЕ.....	13
10. УПОТРЕБА	13
11. ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ.....	14
12. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЕРВИЗНИТЕ ЦЕНТРОВЕ В СТРАНАТА	14
13. ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	15
14. СХЕМА И СПИСЪК НА РЕЗЕРВНИТЕ ЧАСТИ.....	16
15. ГАРАНЦИОННА КАРТА	18

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Този инструмент е предназначен за сухо шлайфане с високо качество на дърво, пластмаса и други негипсови повърхности, за изглаждане на остатъчни неравности от рендосване и т.н. За най-добро изпълнение на работата, моля прочетете внимателно инструкциите за експлоатация и ги запазете за бъдещи справки. Ако предавате машината на трети лица, то трябва да приложите и настоящето ръководство.

ВАЖНО!

Ако откриете каквито и да е повреди, причинени по време на транспортирането, обърнете се към вашия търговски представител.

Преди да започнете работа с машината, проверете и следвайте всички указания за безопасност, разгледайте предупредителните символи на машината и в ръководството. Запознайте се напълно с вашата машина. Тази машина не е предназначена за използване от деца и хора с намалени физически, ментални или възприятийни функции. Пазете далеч от деца.

ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ!

Тези символи се използват, за да предупредят, че използването на машината крие рискове от физически наранявания и дори смърт, когато инструкциите не се спазват стриктно. От съображения за сигурност незапознатите с машината не трябва да я използват.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Следващите страници съдържат информация за безопасното използване на машината. В повечето случаи препоръчваме машината да се използва от хора с предишен опит. Ако машината се използва от потребител без опит, това трябва да се осъществява под наблюдението на квалифициран персонал. Пазете чиста работната зона. Претрупаните зони и работни маси водят до инциденти. Отчитайте условията на работната среда. Не излагайте машината на дъжд. Не използвайте машините във влажни и мокри помещения. Пазете работната зона суха. Не използвайте електроинструменти в близост до запалими течности и газове. Винаги използвайте предпазни средства: предпазни очила, респираторна маска, антифони, работни обувки и предпазна каска, в зависимост от изискванията на работните условия. Когато работите в запрашена среда винаги използвайте предпазна маска.

Винаги използвайте подходящо работно облекло. Не носете неработни ръкавици, широки дрехи, шалове, колиета, които могат да бъдат захванати от движещите се части на машината. Прибирайте дългата коса. Ако работите навън, използвайте за целта нехлъзгави обувки.

Бъдете нащрек. Не използвайте машината под влияние на алкохол, наркотици или лекарства, които причиняват сънливост или имат ефект върху способността ви да работите безопасно.

Не претоварвайте машината и не я използвайте за дейности, за които не е предназначена. Машината не е предназначена за шлайфане на бетонови, гипсови, тухлени и други строителни повърхности. Шлайфането на такива повърхности може да повреди вашата машина извън обхвата на гаранционните условия. Не използвайте машината, ако старт/стоп бутон е повреден. Употребата при подобни обстоятелства е опасна. Повредена машина не трябва да се употребява. Занесете я за ремонт в най-близкия сервизен център.

3. ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

Проверете дали захранването отговаря на обозначеното върху вашата машина. Токоизточникът трябва да е адекватно заземен. Риск от токов удар. За вашата безопасност използвайте машината с предпазители за вътрешно напрежение 30А, в съответствие със стандарта. Не подменяйте щепсела на машината с друг от друг от различен тип. Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, това увеличава риска от токов удар. Машини със заземяване трябва да бъдат свързвани към коректно заземен токоизточник. Никога не модифицирайте заземена връзка и не използвайте адаптери. Ако имате съмнение за сигурността на токоизточника, консултирайте се с квалифициран електротехник.

Винаги проверявайте за повреди по изолацията и дължината, когато използвате удължители. Те трябва да са минимална дебелина на кабела от 1,5 мм². Проверявайте щепсела и статуса на машината. Повредена машина не трябва да се използва. Ако използвате макара винаги развивайте кабела изцяло.

Пазете кабела на машината от горещина, масла, остри ръбове и режещи части. Позиционирайте го така, че да не притеснява работата ви. Когато работите навън, използвайте удължители, обозначени за работа навън. Спрете работа, ако кабелът е повреден и не пускайте отново машината, докато не го подмените. Никога не пренасяйте машината като я държите за кабела, не изключвайте от контакта като дърпате кабела.

4. ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

Уверете се, че всеки, който използва машината, е прочел, разбрал и спазва настоящето ръководство за експлоатация. В допълнение към предписанията за безопасност в това ръководство, трябва да отчита и инструкциите и предписанията, валидни в съответната държава, в която използвате машината. Машината трябва да се използва от лица над 18 години, които са осведомени за евентуалните рискове, които е възможно да възникнат по време на работа. Машината трябва да бъде в изрядно състояние и всеки отчетен дефект трябва да бъде коригиран и поправен преди употреба. Всички инструкции и предупреждения трябва да бъдат следвани. Табелите върху машината трябва да бъдат винаги в добро състояние. Внимавайте за инцидентен старт. Уверете се, че старт/стоп бутон е изключен преди да включите машината в контакта. Не дръжте пръста си на старт/стоп бутон, докато пренасяте машината. Отстранете всички монтажни ключове и инструменти, които може да са останали върху машината по време на монтажа. Избягвайте да работите в нестабилна позиция. Пазете стабилна, здрава и сигурна позиция. След като използвате машината, съхранявайте я на сухо място, далеч от обсега на деца. Неправилната употреба на оборудването може да бъде много опасно за работещия, за хората около него и дори за самата машина.

5. ПРАКТИКИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

Винаги се консултирайте с предписанията и разпоредбите, когато шлайфате боядисани повърхности. Когато е възможно, използвайте външен вентилатор за отвеждане на натрупания прах от шлайфането. Почиствайте стърготините и натрупания прах, така че да не предизвикват щети върху околната среда. Отнасяйте се с особено внимание, когато работите върху оловна боя. Всички хора, намиращи се в работната зона трябва да носят специални защитни маски, защитаващи срещу прах и изпарения, съдържащи олово. Деца и бременни жени не трябва да присъстват в работната зона. Не яжте, пийте или пушете, докато работите с виброшлайф или в работната зона.



- прочетете инструкцията за употреба



- риск от персонално нараняване



- риск от токов удар



- незабавно изключете от захранването, ако кабелът е повреден и по време на почистване и поддръжка



- носете предпазни очила



- носете антифони



- носете респираторна маска



- двойна изолация



- не изхвърляйте този продукт в неподходящи контейнери



- този продукт е в съответствие с приложимите стандарти в Европейските директиви

6. ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ОРБИТАЛЕН ШЛАЙФ



Контакт с или вдишване на прах, образуван по време на работа (например повърхности боядисано с оловни бои, дърво или метал) могат да застрашат здравето Ви и това на намиращите се в близост хора. Винаги носете подходящо защитно оборудване като маска против прах. Винаги използвайте подходящо средство за извличане на прах по време на работа с машината.

- Не работете с материали съдържащи азбест, той е канцерогенен.
- Не използвайте уреда за шлифование на магнезиеви детайли.
- Носете защитни ръкавици, антифони и при нужда защитно обувки.
- При работа с машината на място, където има опасност да засече скрит кабел, дръжте машината за изолираните повърхности. Контактът с кабел, по който тече ток може да доведе до протичане на ток по металните части на машината и да доведе до токов удар.
- Бъдете много внимателни, когато шлифувате боядисани повърхности.
- Преди да започнете работа, премахнете всички пирони и други метални предмети от обработвания детайл.
- Уверете се, че обработвания детайл е захванат и застопорен правилно.
- Използвайте само шкурка подходяща за работа с машина.
- Използвайте само шкурка с правилните размери, която е правилно монтирана.
- Проверявайте шкурката преди всяка употреба. Не използвайте износена шкурка.

7. ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модел	DAOS 480	
Захранване	230V~50Hz	
Мощност	480W	
Обороти на празен ход	4000-14000 rpm	
Тегло	2.0 кг.	
Клас на защита	IP 20	
Ниво на измерено звуково напрежение L_{pA}	L _{pA} :79dB(A)	K _{pA} =3dB
Ниво на измерена звукова мощност L_{wA}	L _{wA} :90dB(A)	K _{wA} =3dB
Ниво на вибрации	3.52 m/s ² , K=1,5 m/s ²	

Нивото на предадениет вибрации е измерено съгласно EN60745. То може да се използва за сравнение на един инструмент с друг и като предварителна оценка на подлагането на вибрации при използването на инструмента.



A

8. ЧАСТИ НА МАШИНАТА

1. Старт/стоп бутон
2. Торбичка за прах
3. Регулатор на скоростта на вибриране
4. Плоча с велкро за поставяне на велкро шкурка
5. Ергонимична ръкохватка
6. Спомагателна ръкохватка
7. Изход за изхвърляне на прах – за поставяне на торбичката за прах

9. СГЛОБЯВАНЕ



Преди да пристъпите към сглобяване винаги изключвайте машината от захранването.

Монтиране и сваляне на шкурката: (Фиг. В)

Монтиране

Поставете шкурка (8) със съответната едрина на зърното върху подложката (4). Уверете се, че дупките на шкурката съответстват на тези на подложката.

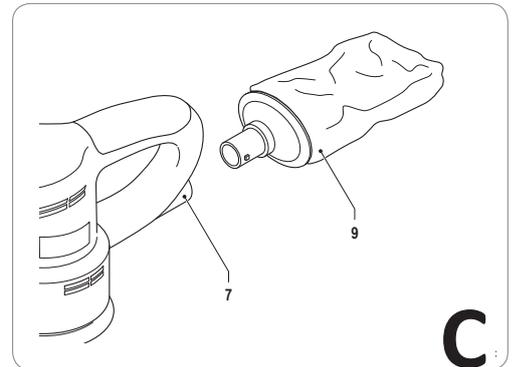
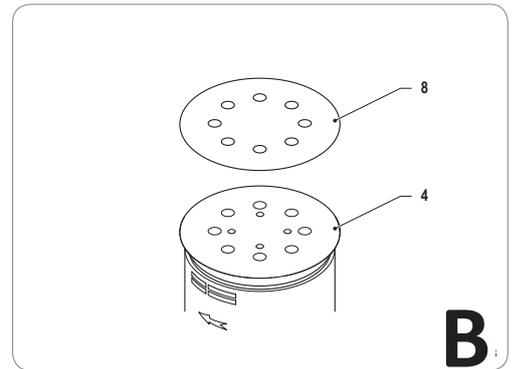
Използвайте едра шкурка (50) за шкурене на груби, неравни повърхности.

Използвайте средна шкурка (80) за отстраняване на драскотини останали от едрата шкурка.

Използвайте финна шкурка (120) за довършително обработване на повърхностите.

Сваляне

Свалете шкурката (8) от подложката за шкурка (4).



10. УПОТРЕБА

Включване и изключване (фиг. А)

За да включите машината натиснете старт/стоп бутона (1). За да изключите машината натиснете старт/стоп бутона (1) отново.

Настройване на скоростта (фиг. А)

За настройване на скоростта използвайте регулатора на скоростта. Регулаторът има 6 позиции. Идеалната скорост зависи от съответната едрина на зърното и от обработвания материал.



Не настройвайте скоростта по време на работа.

Завъртете регулатора (3) на желаната позиция.

За твърди материали използвайте шкурка с финни зърна и изберете по-ниска скорост.

За меки материали използвайте по-едра шкурка и изберете по-висока скорост.

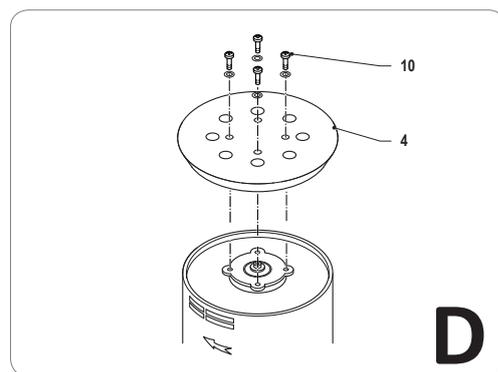
Изхвърляне на прах (фиг. С)

Поставете торбичката за прах (9) на изхода за прах (7). Завъртете торбичката по-посока на часовниковата стрелка, докато се заключи.

Съвети за оптимална работа:

- Захванете обработвания детайл

- Дръжте адраво машината с двете ръце
- Включете машината
- Поставете плочата на машината върху обработвания детайл и притискайте.
- Не упражнявайте твърде голям натиск върху машината.
- Изключете машината и изчакайте да спре напълно, преди да я оставите на маса или друга повърхност.



11. ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ



Преди да предприемете действия по поддръжка, проверете дали машината е изключена от токоизточника.

- Почиствайте редовно машината с мека кърпа.
- Редовно почиствайте вентилационните отвори, за нормалното движение на въздуха.
- Почиствайте редовно плочата на машината за да предотварите неточности по време на работа.
- Не използвайте разтворители за почистване на машината.
- Ако, докато използвате машината, движещите се части работят не както трябва или скоростта е необичайно ниска, машината издава странни звуци, прегрява или излъчва миризма на изгоряло, спрете работа незабавно и изключете от токоизточника. Занесете машината в оторизиран сервиз за поправка. Използвайте само оригинални резервни части.
- Не позволявайте корпуса да влиза в контакт със спирална течност, бензин, продукти, петролни или киселинни продукти, масла и т.н, които могат да предизвикат повреда на изолацията.

Подмяна на шкурката – за да свалите старата шкурка и да поставите нова процедирайте, както е описано в частта „Монтиране и сваляне на шкурка”.

Подмяна на велкро подложката за шкурка: (Фиг. D) – В случай на износване трябва да смените подложката за поставяне на шкурка. Свалете шкурката. Разиите винтовете (10) от подложката за шкурката(4). Свалете старата подложка. (4). Монтирайте новата подложка (4). Затегнете винтовете добре.

тук сложи символа – Информация Ремонтите трябва да се извършват от оторизиран сервизен център.

тук сложи символа –Внимание! Неспазването на горните предписания ще доведе до отпадане на гаранцията.

Техническите спецификации могат да бъдат променени без предварително уведомление.

Защита на околната среда



Излязлото от употреба електрическо или електронно оборудване не трябва да се изхвърля с домакинските отпадъци. Моля, занесете вашата машина за рециклиране или я върнете в представителството на търговеца, от който сте я закупили, за да бъде депонирана правилно. Проверете с местните власти начините за това.

12. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЕРВИЗНИТЕ ЦЕНТРОВЕ В СТРАНАТА

Моля сканирайте QR кода, за да получите информация за сервизните центрове. След като отидете на страницата, от падащото меню изберете най-близкия до Вас сервиз. На картата ще може да видите неговото местоположение.



13. ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ



CE DECLARATION OF CONFORMITY / ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

(EN) Orbital Sander

MODELS: DAOS 480/ S1A-KT01-125

We GBR Corp. LTD, Room 1002, 10/F., David House, 8-20 Nanking Street, Jordan, Kowloon, Hong Kong, China declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations. The undersigned is responsible for the compilation of technical documentation.

(BG) Шлайф орбитален

Модел: DAOS 480/ S1A-KT01-125

Ние GBR Corp. LTD, Room 1002, 10/F., David House, 8-20 Nanking Street, Jordan, Kowloon, Hong Kong, China, декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие с изброените по-долу стандарти и разпоредби.

Долуподписаният е отговорен за съставянето на техническа документация.

Harmonized standards / Хармонизирани стандарти

EN62841-1:2015+AC:2015+A11:2022

EN62841-2-4:2014+AC:15

EN IEC55014-1:2021

EN IEC55014-2:2021

EN IEC61000-3-2:2019+A1:2021

EN61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EU Directives / Директиви:

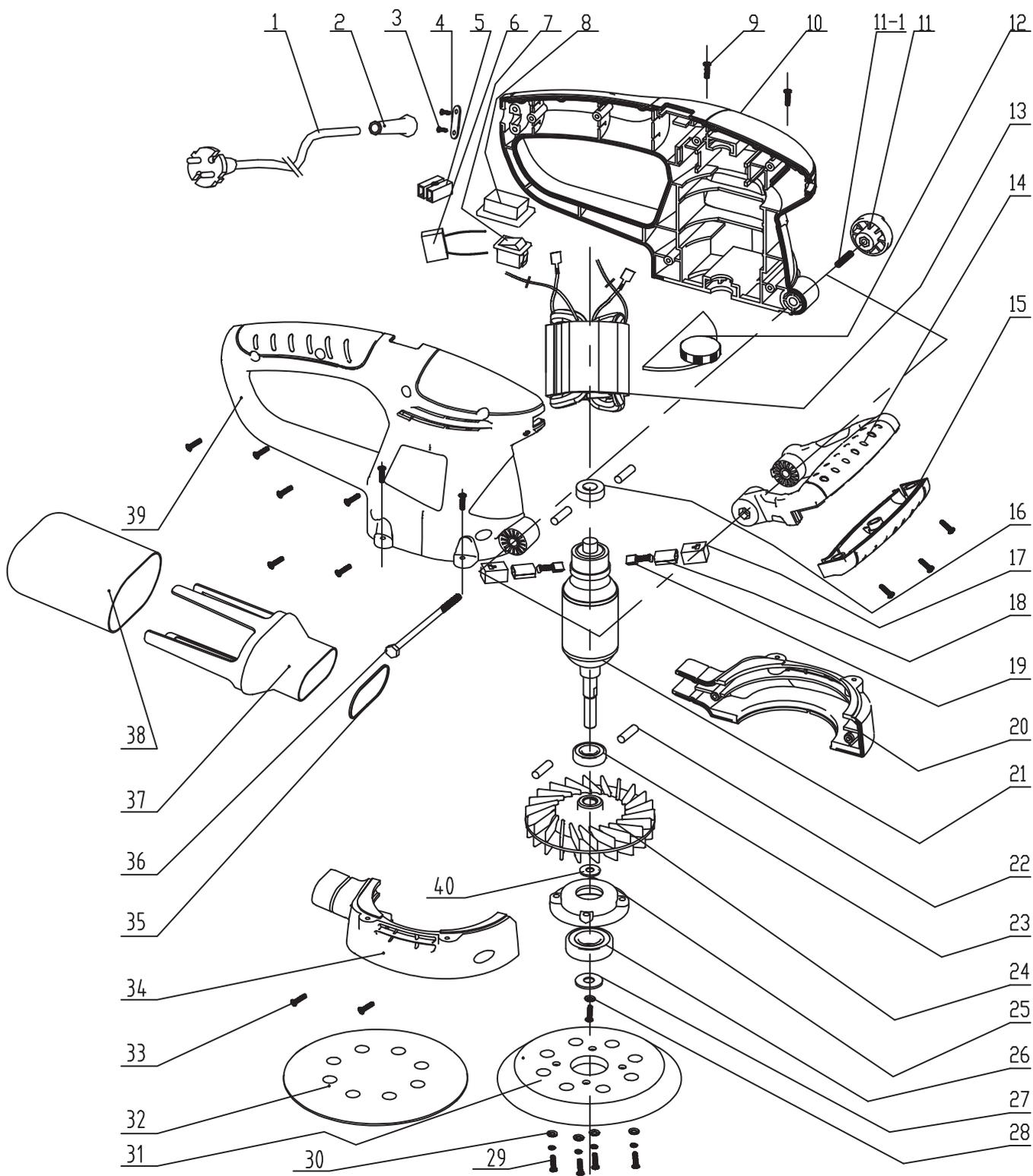
- 2006/42/EC – Machinery/ Директива за машини
- 2014/30/EU – EMC – Директива за електромагнитна съвместимост

Signature and stamp on undersigned responsible:



Date and place:

April, 2025
Hong Kong

14. СХЕМА И СПИСКЪК НА РЕЗЕРВНИТЕ ЧАСТИ


Описание на частите

№.	Описание	№.	Описание
1	Захранващ кабел	18	Четкодържател контактен
2	Кабелна муфа	19	Карбонова четка
3	Винт	20	Лява база
4	Щипка на кабела	34	Дясна база
5	Клема кабелна	22	Гумени тампони
6	Кондензатор	24	Вентилаторна турбина
7	Пусков ключ	25	Лагерна основа
8	Предпазител на пусковия ключ	26	Лагер
9	Винт	27	Фиксираща шайба
10	Корпус ляв	28	Пружинна шайба
39	Корпус десен	29	Винт
11	Топка-гайка	30	Шайба
11-1	Винт	31	Шлайфплоча
12	Регулатор на оборотите	32	Шкурка
21	Ротор	33	Винт
13	Статор	35	О-пръстен
16	Лагер	36	Болт
23	Лагер	37	Корпус на прахоуловителя
14	Странична ръкохватка	38	Прахоуловител
15	Капачка на ръкохватката	40	Шайба
17	Четкодържател		

GENERAL DISTRIBUTION

Гаранционна карта

Моторни и електроинструменти
Дженерал Дистрибушън АД

Купува (име и фамилия/наименование на фирма и ЕИК).....

Адрес: Тел:

Тип на машината:

Модел:

Сериен № на машината*: Арт.№:

Сериен № на батерията*: Арт.№:

Сериен № на зарядна станция*: Арт.№:

Фактура №:

Магазин /търговец/, от който е закупена стоката

Адрес:

Дата на покупката: Подпис и печат на търговеца:

СЕРВИЗЕН КАРТОН (попълва се от оторизиран от производителя сервиз)

Приемен протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта / Извършен ремонт	Дата на предаване	Подпис

Купувачът има възможност да предяви търговската гаранция, както и да предаде машина за ремонт на следните места:

- Търговските обекти на търговеца, от който е закупена стоката
- Оторизираният сервизен център в населеното място, в което се намира (ако има такъв)
- Оторизираните пунктовете за приемане на машини в страната

Централен гаранционен сервиз на Дженерал Дистрибушън АД:
София, бул. Цариградско шосе № 361, тел.: 0893 383 798

Пунктове за приемане на гаранционни машини в страната:

- **Бургас:** ул. Крайезерна №1,
- **Варна:** ул. Атанас Москов №3, тел.: 052/575400
- **Пловдив:** Източен околовръстен път / ул. Христо Ботев, Община Марица, тел: 032/946065
- **Русе:** бул. Трети март 42, тел: 082/870104
- **Стара Загора:** бул. Патриарх Евтимий 37, тел: 042/600699
- **Велико Търново:** 5000 местност Маринкини мостчета, тел: 062/690003
- **Плевен:** ул. Гренадирска 90, тел.: 064/600082

* Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата сериен номер.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Моторните, пневматичните и електроинструментите, предлагани от Дженерал Дистрибушън АД /Дружеството/, са инструменти и машини, предназначени за домашна и хоби употреба, конструирани и произведени съгласно действащите нормативни директиви и стандарти за съответствие на Европейския съюз, като са изпълнени изискванията за безопасност. Търговската гаранция за машините и пневматичните инструменти е 24 месеца от датата на покупката за лица, които имат качеството потребители по смисъла на § 6 т. 6 от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки, а за всички останали купувачи търговската гаранция е валидна 12 /дванадесет/ месеца от датата на покупката. Търговската гаранция за батерии и зарядни станции за всички купувачи е 6 месеца от датата на покупката. Търговската гаранция може да бъде предявена на територията на Р.България, в посочените по-горе пунктове на Дженерал Дистрибушън АД или в търговските обекти на търговеца /магазина/, от който е закупена машината. За предявяване на рекламация купувачът е необходимо да представи: коректно попълнена документация за закупената машина; попълнена гаранция – задължителни атрибути по гаранционната карта са сериен номер на машината, подпис и печат на търговеца, продал машината, подпис от страна на купувача, че е запознат с гаранционните условия и фискален касов бон или фактура, удостоверяваща датата на покупката.

За рекламация и ремонт се приемат само добре почистени машини.

Гаранцията покрива производствени дефекти в изработката или в материала и е валидна при условие, че машината е ползвана единствено според нейното предназначение, в точно съответствие с инструкциите на производителя за експлоатация и поддръжка. Купувачът е задължен да се информира за изискванията на производителя, посочени в инструкцията на последния, придружаваща стоката при покупката. В случай, че по каквато и да е причина не разполагате с инструкцията за експлоатация и поддръжка /дори и да сте я загубили/, свържете се с нас на посочените по-горе телефони и/или адреси, за да ви я предоставим повторно!

При основателна рекламация за гаранционна повреда Дженерал Дистрибушън АД ще извърши ремонт до един месец от предаване на машината за рекламация. По преценка на дружеството, при невъзможност за отстраняване на дефекта, продукта може да бъде заменен с нов. При изчерпана наличност, Дженерал Дистрибушън АД уведомява Купувача и при негово съгласие го заменя с подобен или възстановява заплатената сума. Търговската гаранция е валидна съобразно условията, посочени в нея, като изпълнението на поетите от Дженерал Дистрибушън АД задължения по търговската гаранция не е свързано с разходи за потребителя. Електроинструментите трябва да се използват само по предназначение в съответствие с инструкцията за експлоатация и при съблюдаване на мерките за безопасност, описани в инструкцията. Всички машини изискват периодична проверка и подходяща поддръжка. Моля, информирайте се своевременно за предписанията на производителя в Инструкцията за експлоатация и поддръжка на машината!

ГАРАНЦИЯТА НЕ ПОКРИВА:

- Цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, наводнения, земетресения, пожари и т.н.;
- Износване на цветното покритие на инструментите;
- Стопяеми електрически предпазители и крушки;
- Ръчен стартерен механизъм и ел. свещ;
- Части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването, в това число, но не само: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, задвижващи ремъци, гъвкав вал с жило и др.;
- Допълнителни аксесоари и консумативи в това число, но не само: ръкохватки, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи, ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронници, макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- Механични повреди по корпуса на изделието или декоративните елементи по него, предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали, захранващ кабел и щепсел.

ОТПАДАНЕ НА ГАРАНЦИЯ

Дженерал Дистрибушън АД има правото да откаже безплатен гаранционен сервиз в случай, че:

- Е правен опит за неоторизирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- Идентификационния етикет на изделието е заличен или изцяло липсва такъв;
- Не е попълнен сериен номер на машината в гаранционната карта;
- Несъответстващ сериен номер на машината с попълнения в гаранционната карта;
- Повредите са причинени в следствие на небрежно боравене с изделието;
- Повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, в следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;
- Повреди на ротор /потъмняла намотка/ - получава се при включване на консуматори, по-мощни от указаните в инструкцията;
- Повреда на ротор или статор, причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в равномерно потъмняване на колектора и намотките;
- Механични повреди, повреди от изпускане, или от злоумишлени действия на трети лица;
- При неспазване на изискванията на производителя относно правилното съотношение на масло и гориво;

* Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата сериен номер

- Захранващият кабел на машината е удължаван или подменян от купувача;
- Липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти, които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и/или правилна експлоатация;
- Износване на лагери, поради претоварване или продължителна работа;
- Повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация и недостатъчно смазване на движещите се компоненти;
- Блокирало бутало в цилиндъра /залепени сегменти/, износени лагери и семеринги на коляновия вал, следствие на недостатъчно смазване или работа с блокирана спирачка;
- Запушена горивна система;
- Натрупан нагар, загуба на центровка, повредена ел. свещ – получава се при предозиране на маслото при двутактовите мотори, липса на масло за режещата верига или изхабена верига;
- Повредено центробежно колело и/или спирачка /променен цвят/ - дължи се на работа с блокирана спирачка;
- Машината не е ползвана по предназначение, в съответствие с инструкцията за експлоатация или при съблюдаване на мерките за безопасност, описани в инструкцията;
- Машината е използвана за каквито и да е комерсиални цели, различни от домашна употреба;
- Когато повредата е настъпила вследствие на попадане на външно тяло (течности, монети, прах в голямо количество, насекоми, гризачи и др.), под въздействието на агресивна външна среда, при експлоатация в помещение с отрицателни температури или не са полагани елементарни грижи за изделието;
- Когато дефекта е вследствие на сътресения, удари, колебания в напрежението, механични или електрически претоварвания;
- Не са извършвани периодични проверки или подходяща поддръжка за машината, съобразно инструкцията за експлоатация;

Използването на хоби техника за професионални цели води до сериозно претоварване на машината и е основание за отказ от гаранционно обслужване.

Сервизите не носят отговорност за непотърсени в рамките на едномесечен срок машини!

Дефектиралите елементи ще бъдат взети за отчет от сервизния работник!

Независимо от търговската гаранция, продавачът носи отговорност за липса на съответствие на стоките, цифровото съдържание и цифровите услуги, съгласно закона. При несъответствие на стоките, потребителят - по смисъла на § 6 т.6 от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и продажба на стоки („ЗПЦСЦУПС“) - има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, по силата на закона. Настоящата гаранция не засяга средствата за защита на потребителя, произтичащи от разпоредбите на чл.33-37 от ЗПЦСЦУПС:

Чл. 33. (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

- 1. да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие;*
- 2. да получи пропорционално намаляване на цената;*
- 3. да развали договора.*

(2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:

- 1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;*
- 2. значимостта на несъответствието, и*
- 3. възможността да бъде предоставено другото средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.*

(3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.

(4) Потребителят има право на пропорционално намаляване на цената или да развали договора за продажба в следните случаи:

- 1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и ал. 4 или продавачът е отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3;*
- 2. появи се несъответствие въпреки предприетите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дълготрайна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31;*
- 3. несъответствието е толкова сериозно, че оправдава незабавно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или*

4. продавачът е заявил или от обстоятелствата е ясно, че продавачът няма да приведе стоката в съответствие в разумен срок или без значително неудобство за потребителя.

(5) Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на доказване за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача.

(6) Потребителят има право да откаже плащането на оставаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за привеждане на стоката в съответствие.

Чл. 34. (1) Ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(2) За стоки, различни от стоките, съдържащи цифрови елементи, ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(3) Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка.

(4) Когато извършването на ремонт изисква демонтирането на стоките, които са били инсталирани съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да ремонтира или да замени стоките включва демонтирането на стоките, които не съответстват, и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтираните стоки, или поемане на разходите за демонтиране и инсталиране на стоките.

(5) Потребителят не дължи заплащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна.

Чл. 35. Намаляването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие.

Чл. 36. (1) Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, с което го уведомява за решението си да развали договора за продажба.

(2) Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице основание за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение на тези стоки, които не съответстват, както и по отношение на всички други стоки, които е придобил заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се очаква, че потребителят ще се съгласи да запази само стоките, които съответстват.

(3) Когато потребителят развали договора за продажба изцяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят връща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомил продавача за решението си да развали договора за продажба. Крайният срок се смята за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за връщане на стоките, в т.ч. експедиране на стоките, са за сметка на продавача.

(4) Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при представяне на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя при първоначалната трансакция, освен ако потребителят е изразил изричното си съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.

Чл. 37. (1) Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва:

1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката;

2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и предоставянето на цифровото съдържание или цифровата услуга или в рамките на периода от време, посочен в чл. 31, ал. 1 и 2, без да се възпрепятства прилагането на чл. 28, ал. 3, т. 1;

3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснато предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;

4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.

В съответствие с изискванията на Общия регламент за защита на личните данни 679/2016, Дженерал Дистрибушън АД обработва следните лични данни на своите клиенти: име и фамилия, адрес, електронна поща и телефонен номер, с цел управление на гаранционни случаи на пуснатите на пазара стоки. Нашата политика за защита на личните данни, съдържаща подробна информация за това как използваме и защитаваме вашите лични данни, както и правата ви в това отношение, е налична онлайн на <https://generaldistribution.bg/bg/zashchita-na-lichnitie-danni>.

Дженерал Дистрибушън АД си запазва правото да променя условията на настоящата търговска гаранция с цел съобразяването ѝ с действащите законови разпоредби, в случай, че последните бъдат промени в периода от опаковане на стоката с настоящата гаранция до продажбата ѝ. Актуалната търговска гаранция за закупената стока можете да откриете на електронен адрес - <https://generaldistribution.bg/bg/news-view/nova-gharantsionna-karta>.

* Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата сериен номер.



DAEWOO
POWER PRODUCTS

ВНОСИТЕЛ:
ДЖЕНЕРАЛ ДИСТРИБЮШЪН АД
1784 СОФИЯ, МЛАДОСТ 1, БУЛ. АНДРЕЙ ЛЯПЧЕВ 51
ТЕЛ.: +359 2 81 77 600, ФАКС: +359 2 81 77 601

www.daewoopower.bg